

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 46 (1984)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

International



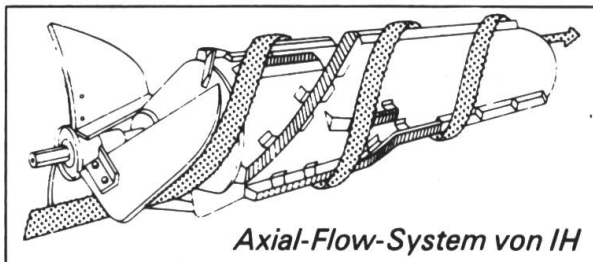
IH International

**— IH-AXIAL-FLOW —
— Eine Idee hat Erfolg —
NEU: 3 Modelle**

IH 1460/190 PS IH 1440/155 PS IH 1420/124 PS

Erfolgreich, da:

- Weniger Verluste
- Weniger Körnerbruch
- Längere Einsatzdauer
- Erstklassige und zuverlässige Arbeit in Getreide und Mais.



Axial-Flow-System von IH

Darum:

Mehr Gewinn für Landwirt und Unternehmer.

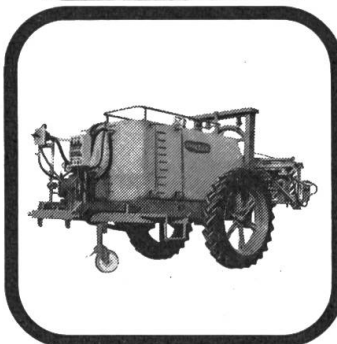
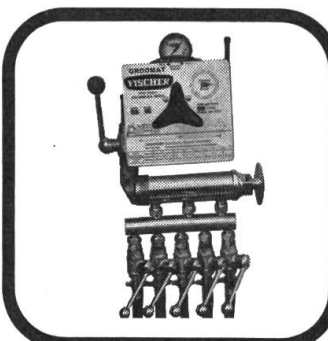
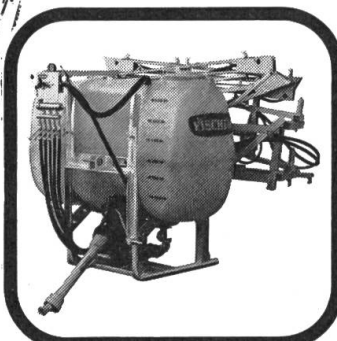
ROHRER-MARTI

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensdorf
Telefon 01 / 840 1155

MENGELE

Besuchen Sie uns an der ZELA Luzern, Stand 141.

Im Ackerbau



FISCHER – Ihr zuverlässiger Partner für sicheren, präzisen Pflanzenschutz... seit über 30 Jahren.

FISCHER – Führende Technologie, komplettes Spritzenprogramm und ausgereifte Zusatz-Komponenten.

FISCHER – Service, Beratung und Verkauf in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie unsere Unterlagen.

FISCHER

FISCHER AG, SPRITZENFABRIK

1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43

3028 Bern-Spiegel, Bellevuestr. 140, Tel. 031/53 81 31

3422 Kirchberg/BE, Bernstr. 5, Tel. 034/45 42 81

8552 Felben b/Frauenfeld, Tel. 054/65 18 21

Die neue Berthoud «Bermatic»

- die Genauigkeit der Bermatic Niederdruck mit der Möglichkeit mit Hochdruck zu arbeiten
- zwei unabhängige Flüssigkeitskreise
- Soforteinstellung
- Aufsattelgeräte von 600 bis 1500 l
- gezogene Geräte von 1500 bis 2500 l
- Feldspritzgestänge von 10 bis 24 m (ab 12 m in hydr. Ausführung möglich)
- 3-Kolben-Pumpe von 80 bis 160 l/Min.

Noch ein Qualitätsprodukt «BERTHOUD»

Informieren Sie sich bei unseren Wiederverkäufern oder direkt bei:



INDAG AG

Einfangstr. 9
8575 Bürglen (TG).

Tel. (072) 44 18 22

- wenn Sie auf **Leistung, Qualität und Preis** achten:

UNIVERSAL - Traktoren *

- testen Sie unsere neuen Modelle (vergleichen Sie mit den Weltbesten!)
- wir haben **keine Reisevertreter** — aber **günstigere Preise!** (Beispiel: 52-PS-Allrad = **Fr. 22 220.—** komplett mit hydrostat. Lenkung, 12/3 Gänge, umschaltbare «Duo»-Lastschaltzapfwelle, etc., etc.)

TRACTOTECH

Hans Riethmann, 8852 Altendorf/Zürichsee 055/63 48 48

* 12 Jahre in der Schweiz bewährt — Referenzen verlangen!

Besuchen Sie uns an der ZELA 84 — oder in Altendorf.

Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.—
24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Nur für harte Rechner Die neuen Ford Spezial!

**Kaum zu glauben! Jetzt gibt es die neuen
Ford Spezial 3910 und 4110 zu unglaublichen
Preisen – sehen Sie selber:**

Ford Spezial 3910

	Ford 3910	Ford Spezial 3910
Normal:	26720.-	23370.-
Allrad:	33610.-	29400.-

Für diesen Preis bekommen Sie die ganze Zuverlässigkeit und Sicherheit eines Ford Traktors. Mit 3-Zylinder-Diesel 34,6 kW/47 PS, Hubraum: 3150 cm³ unabhängiger Zapfwelle (540) mit 33 kW/ 44PS, 8/4 Gang Synchroshift, Regelhydraulik mit Nebenanschluss, Scheibenbremsen im Oelbad, Sicherheitsrahmen, Bereifung 6.00 x 16-12.4/11 x 28 und beim Allrad 9.50 x 20-13.6/12 x 28.

Ford Spezial 4110

	Ford 4110	Ford Spezial 4110
Normal:	30890.-	25900.-
Allrad:	38630.-	31900.-

Für diesen Preis bekommen Sie die zuverlässige Kraft eines Ford Traktors mit 3-Zylinder-Diesel 40 kW/54 PS, Hubraum: 3294 cm³ unabhängiger Zapfwelle (540) mit 38 kW/51 PS, 8/4 Gang Synchroshift, Regelhydraulik mit Nebenanschluss, Scheibenbremsen im Oelbad, Sicherheitsrahmen, Bereifung 7.50 x 16-14.9/13 x 28 und beim Allrad 9.50 x 24-14.9/13 x 28.



Technik. Leistung. Preis.



Affoltern: P. Nicollier, 01 - 761 41 11 – **Brütten:** Hans Baltensberger, 052 - 33 26 21 – **Chur:** Tribolet AG, 081 - 22 75 51 – **Eschenbach:** Estermann + Beck AG, 041 - 89 25 19 – **Fraubrunnen:** Hans Anliker, 031 - 96 73 12 – **Hüswil:** Bärtschi & Co. AG, 045 - 88 16 16 – **Lengnau:** August Jetzer, 056 - 51 11 18 – **Müllheim:** Walter Merz, 054 - 8 12 88 – **Münsingen:** Fokom, 031 - 92 17 17 – **Münsingen,** Gema, 031 - 92 17 17 – **Niederwil:** Ernst Mäder, 057 22 54 54 – **Ormalingen:** Protractor AG, 061 - 99 30 40 – **Riedholz:** Protractor AG, 065 - 23 23 43 – **Sarnen:** Robert von Rotz, 041 - 66 36 22 – **St. Gallen:** Landverband St. Gallen, 071 - 20 71 21 – **Wilchingen:** Gebr. W. und O. Stoll, 053 - 6 22 34 – **Zürich:** Ford Motor Company, 01 - 363 11 10.

* Plus-Punkte entscheiden in der Zukunft



Der Silo mit den **neu** entwickelten * Plus-Punkten

- * Dank hellem Dach angenehmes Arbeiten im Silo
- * Wartungsfreies Trockensicherheits-Ventil
- * Weltweit erprobtes **Kreuzwickelverfahren**. Raumfahrt! (Einziges zugelassenes Verfahren bei Chemietanks!)
- * Bodenversiegelung und Abdichtung, säurebeständig, langlebig und kontrollierbar

Die Aussen-Luke: von Fachleuten gelobt, von Bauern geschätzt:

- * Seit **15** Jahren unübertroffener Excenter-Schnell-Verschluss mit Raster-Sicherung ohne Gewinde!
- * Bequemer und sicherer Einstieg dank grosser **Aussentüre**.

Der Preis:
Weniger als Sie erwarten

BON

Ich interessiere mich für den Plus-Punkt-Silo von Huber. Bitte senden Sie mir Unterlagen.

SLT

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____

HUBER

AGRARTECHNIK

W. HUBER AG
5426 Lengnau

Tel. 056 51 17 31

Erhalten alle Ihre Berufskollegen die «Schweizer Landtechnik»?

Nein?

Dann sind sie nicht Mitglied des SVLT!

Meldet ihre Adresse dem **SVLT**
Postfach 53
5223 Riniken

Danke!

Mitglieder werbet Mitglieder!

DLG Ausstellung '84



**58. Internationale
Landwirtschaftsschau
Frankfurt am Main
30. 5. – 5. 6. 1984**

Verbilligte Vorverkaufskarten
ab 20 Stück zu beziehen bei
Verlag Verbandsdruckerei-
Betadruk AG, Maulbeerstr. 10,
3001 Bern, Tel.: 0 31 25 29 11

Das gesamte Agrarfachprogramm konzentriert an einem Ort

Die Ausstellung bietet einen Überblick über den Weltstandard auf allen landwirtschaftlichen Gebieten. Sie vermittelt außerdem wertvolle Detailinformationen innerhalb der einzelnen Sparten – entsprechend den Interessen des Fachbesuchers – auf folgenden Gebieten:

Landmaschinen · Zuchtvieh · Saatgut · Futtermittel · Pflanzenschutz- und Düngemittel · landw. Bauwesen · Forst- und Gartenbautechnik · Datenverarbeitung · Energie- und Umwelttechnik.

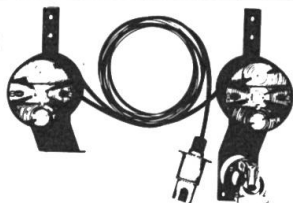
Frankfurt am Main, die weltoffene Stadt mit pulsierendem Leben, freut sich auf ihre Gäste.

Nähere Informationen durch:

**Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft
Abt. CH 07
Zimmerweg 16, D-6000 Frankfurt/Main 1
Federal Republic of Germany**



LUTZ- Leuchten



**Schluss-, Blink-,
Bremslicht** in ganz
Europa bewährt. Inkl.
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Die ideale Schweissanlage



für den fortschritt-
lichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01**

Name: _____

Adresse: _____

103



**Doppelräder
Räder**



**1 Mann
montiert
die schwersten
Räder selbst!**



GS Doppelräder SO und HD passen in jeder Stellung und sind im Handumdrehen angekuppelt. Dank unseren unabhängigen Verschlüssen ist ein Abspringen unmöglich. GS Doppelräder – Ihrer Sicherheit zuliebe!

NEU liefern wir auch fertig bereifte Räder mit Pneus nach Ihrem Wunsch, zu äusserst günstigen Preisen!

Gebr. Schaad AG
4552 Derendingen
Tel. 065 - 42 21 34



Besuchen Sie uns an der ZELA Luzern, Stand 216

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

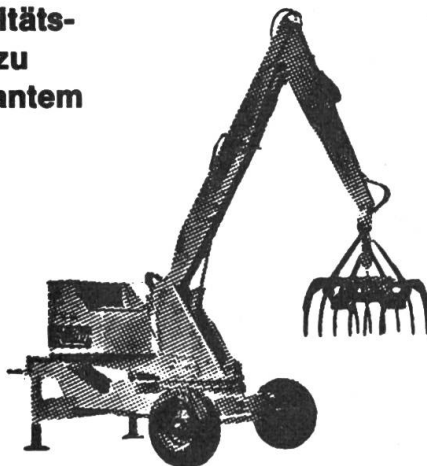
Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprosekte mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Das Fachinserat ins Fachblatt !

Hydrauliklader

**Ein Qualitäts-
fabrikat zu
interessantem
Preis**

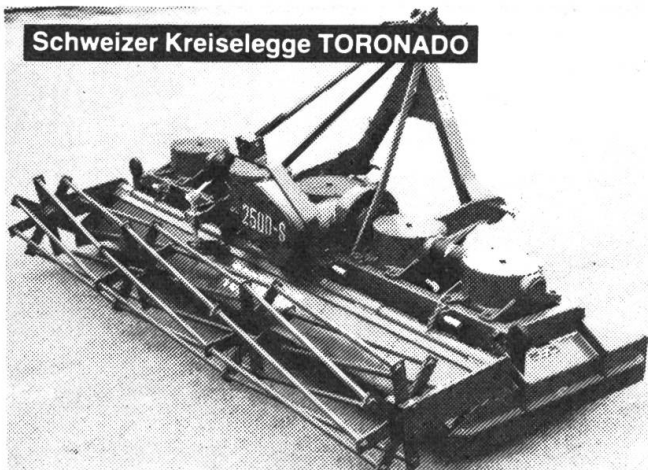


Vorteile die zählen!

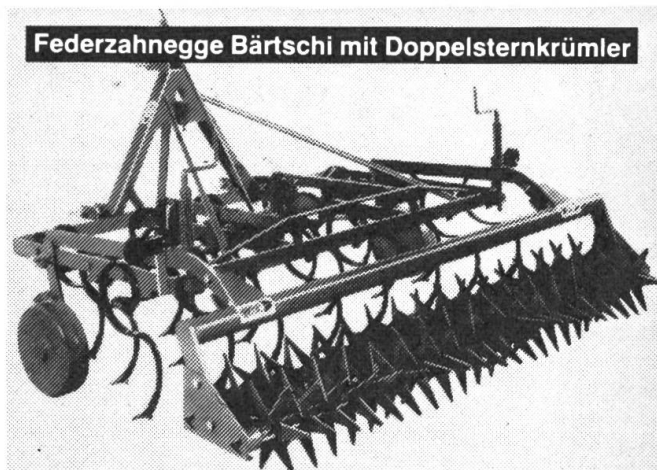
- in allen Grössen lieferbar
 - robustes Chassis
 - verschiedene Abstützvarianten
 - grosser Drehkranz
 - bewährte Hydraulikstelle
 - vielseitiges Werkzeugprogramm
 - alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen
- Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11



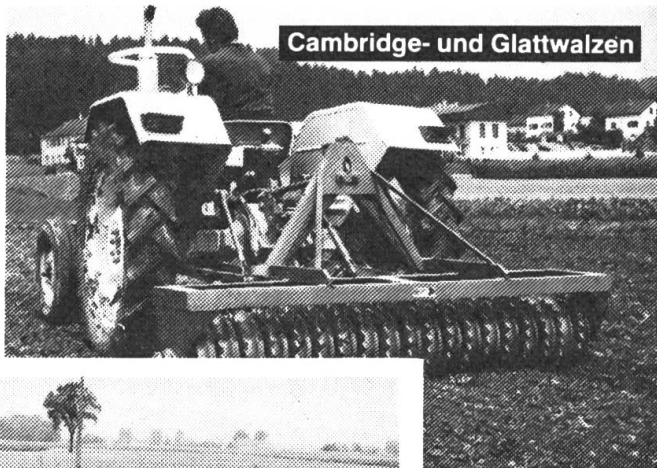
Schweizer Kreiselegge TORONADO



Federzahnegge Bärtschi mit Doppelsternkrümmer



Wippscharlockerer, 1-, 2- und 4-reihig



Cambridge- und Glattwalzen



ZELA in Luzern
Stand 114

ACCORD Pneumatic Sämaschine
einfache Einstellung, Saatmenge von 2 – 360 kg/ha,
für Grob- und Feinsaat, höchste Dosiergenauigkeit
durch ein Zellenrad, geringe Rüstzeiten, grosse
Flächenleistung, Reihen- und Bandsaat (8 cm).

ACCORD – die optimale Sätechnik
Verlangen Sie den FAT-Bericht.

Verlangen Sie Spezialprospekte und fachmänni-
sche Beratung.

Bärtschi, Ihr Spezialist für die Bodenbearbeitung

Bärtschi & Co. AG
Landmaschinenfabrik, 6152 Hüswil
Tel. 045 88 16 16



**Die zuverlässigen
KEW-Hochdruckreiniger**

Neben den bewährten Typen sind neu konzipierte Kaltwasser-Hochdruckreiniger im Programm, die dank kompakter Motor-Pumpen-Block bisher unerreichte Leistungen bei geringsten Abmessungen bieten.

Das **KEW**-Programm umfasst ● Hochdruckreiniger für Kalt- und Warmwasser ● Bremsreinigungsgeräte ● Sandstrahlzusatzgeräte.

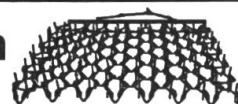
KEW bietet als erstes Unternehmen ● stationäre Hochdruckreinigungsanlagen in Modulbauweise für Industrie und Gewerbe mit beliebig vielen Zapfstellen!

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den **KEW**-Fachmann, er kann Ihr Problem lösen!



F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau AR, Telefon 071-52 11 44/45
9322 Egnach TG, Telefon 071-66 15 46/47

PJP Wieseneggen von GRIESSER



Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei Parmiter in England.

**Erstklassiger Qualitätsfederstahl.
Einzelfelder für leichte Handhabung.
Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.**

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter

G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Mistladekran KRÜGER



Fahrbar, 3-Punkt-Anbau oder
stationär –

aus einer umfangreichen
Modellreihe wählen Sie die pas-
sende Grösse und Ausführung.

Die starke Pumpenleistung
ermöglicht auch einen günsti-
gen Einsatz mit Tieflöffel,
Erdschaufel oder Rübenkorb.

Verlangen Sie bitte ausführliche
Prospekte.

AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG 9500 Wil SG Tel. 073 25 16 25

MESSER

Frontlader Alö



Bekannte Qualität — preiswert!

Alö-Quicke

Erfahrung seit 1958!

Alö Quickus

Speziell für Allradtraktoren

● Unabhängiges Hydrauliksystem:

Alö-Originalteile — schnelle Montage, erhöhte Betriebssicherheit. Anordnung der Bedienungselemente nach Ihren Wünschen. Steuersystem von zwei auf drei Funktionen ausbaubar.

● Die neuen Alö

Auswahl: 6 Modelle — abgestimmt auf Ihren Traktor und Ihre Einsatzmöglichkeiten. Mechanische oder hydraulische Gerätebetätigung

Robust: Doppelprofil-Konstruktion — längere Nutzung und grössere Hubleistungen

Wirtschaftlich: Einfache Wartung, verschleissarme Konstruktion,

● Preiswerte Arbeitsgeräte

Über 20 verschiedene Original-Alö-Arbeitsgeräte; seit Jahren standardisiertes Anbausystem

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

MESSER

Besuchen Sie uns an der ZELA Luzern, Stand 128.

Hier stimmt alles – Komfort, Technik und Preis.



Unser Angebot zu Nettopreisen:

- FIAT 680 DT (68 PS): Fr. 46 000.-
mit Bereifung 11.20/10-24
und 16.90/14-30
- FIAT 780 DT (78 PS): Fr. 50 000.-
mit Bereifung 11.20/10-28
und 16.90/14-34
- FIAT 880 DT (88 PS): Fr. 57 000.-
mit Bereifung 12.40/11-28
und 18.40/15-34
- FIAT 980 DT (98 PS): Fr. 61 000.-
mit Bereifung 12.40/11-28
und 16.90/14-38

Alle Modelle mit

- Allradantrieb

- PININFARINA-Komfortkabine
- vollsynchronisiertem 12/3-Gang-Leichtschaltgetriebe (auf Wunsch 16/4)
- 540er- und 1000er-Zapfwelle
- Front-Selbstsperr-Differential «NO-SPIN»
- Hydraulik mit Unterlenker-Regulierung

Für Ihren Eintauschtraktor vergütet Ihnen der BUCHER/FIAT-Vertreter den realen Wert. Profitieren Sie von diesem begrenzten Angebot!

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11

Besuchen Sie uns an der ZELA in Luzern (16.-20. Febr. 1984), Stand Nr. 133.